

; fYYbdYUW!DfchYgh[Y[Yb
9fX[UgZ0fXYfi b[']b`XYf`BcfXgYY.
=bgY`VYk c\bYf`U`Ufa]Yfh

5_hj]]ghYb`j cb`; fYYbdYUW`dfchYgh]YfYb`j cf`6cf_i a `[Y[Yb
9fX[UgZ0fXYfi b[' `g]Y`Z0fW`hYb`l a k Y`hgW`ÀXYb`]a
K UhhYba YYf"

DfchYghY `[Y[Yb`9fX[UgZ0fXYfi b[']b`XYf`
BcfXgYY

Fi bX`&\$`5_hj]]ghYb`j cb`; fYYbdYUW`gYhnYb`g]W`U_hj] `[Y[Yb`X]Y
[Yd`UbhY`9fX[UgZ0fXYfi b[']b`XYf`BcfXgYY`ni f`K Y`f`" =b`Y]bYa
a i h[Yb`Jcfghc»`ghUfhYhYb`g]Y`j cb`XYf`b]YXYfg`ÀW`g]gW`Yb`=bgY`
6cf_i a `Ui Z`GW`Ui W`VcchYb`ž`i a `XYb`6Yhf]YV`]a `[Yd`UbhYb
6Ui [YV]Yh] cf`XYb`K UhhYba YYf]bgY`b`6cf_i a `i bX
GW`]Yfa cbb]_cc[`ni`gh0fYb`" =f`N]Y`. `8]Y`5b_i bZ`ij cb`GW`]ZYb`ni
j Yf`]bXYfb`ž`X]Y`A Uhf]U`]Yb`Z0f`XYb`6Ui `Y]bYf`9fX[Ugd`UhhZcfa
hfUbgdcfh]YfYb`gc``Yb"

I a k Y`hgW`i hnVYXYb`_Yb`i bX`K]XYfghUbX

8]Y`5_hj]]ghYb`dfchYgh]YfYb`[Y[Yb`X]Y`D`ÀbY`XYg
b]YXYf`ÀbX]gW`Yb`9bYf[]Y`_cbnYfbg`CbY!8mUgž`XYf`X]Y
9fX[UgZ0fXYfi b[`Ui g`Y]bYa `; Y`Xž`Yhk U`&` `?`]`ca YhYf
bcfXk Ygh`]W`j cb`6cf_i a `ž`UbghfYVh`"8]YgYg`Jcf`UVYb`k]fZ`VY]
I a k Y`hgW`0hnYfb`i bX`5bk c\bYfb`]b`8Yi hgW`UbX`i bX`XYb
B]YXYf`UbXYb`Yf`YV`]W`Y`6YXYb`_Yb`Ui Z`G]Y`VYZ0fW`hYb`b]W`h`bi f
I a k Y`hj YfgW`a i hni b[`ž`gcbXYfb`Ui W`[fUj]YfYbXY`GW`ÀXYb`Ub
XYf`Y]bn][Ufh][Yb`BUhi f`XYg`l B9G7C!K Y`hbUhi fYfVYg
K UhhYba YYf`i bX`Ui Z`XYb`VYbUW`VUfhYb`=bgY`b"

? `]a Un]Y`Y`]a `: c_i g

8]Y`6YZØfW`hi b[Yb`XYf`Dfc`hYgh]YfYbXYb`g]bX`j]Y`Z`h][.BYVYb
XYb`Xfc`YbXYb`l a k Y`hgW`AXYb`_f]h]g]YfYb`g]Y`Ui W`X]Y
i bj YfY]bVUfY`BUhi f`XYf`9fX[UgZØfXYfi b[`a]h`XYb`?`]a Un]Y`Ybž
X]Y`j]Y`Y`GhUUhYb`]b`XYf`F Y[]cb`j YfZc`[h`UVYb"; fYYbdYUW`
k Y]gh[Yn]Y`h`XUfUi Z`]bž`XUgg`Xi fW`X]Y`[Yd`UbhYb`5_h]j]h`hYb
gW`ØhnYb`gk YfhY`l bhYfk UggyfV]chcdY`i bX`F]Zghfi _hi fYb
[YZ`fXYhig]bXž`k Ug`k Y]hfY]W`YbXY`: c`[Yb`ZØf`XUg`a Uf]h]a Y
² _cgmghYa `bUW`g]W`n]Y`Yb`_ØbbhY"

<]ghc f]Y`XYf`Dfc`hYghU_h]cbYb

8Yf`Dfc`hYgh]b`6cf_i a `]gh`b]W`h`XYf`YfghY`J Yfgi W`j cb
; fYYbdYUW`ž[Y[Yb`X]Y`9fX[UgZØfXYfi b[`ni `a cV`]g]YfYb`"6YfY]hg
]a `ž b]`k i fXYb`]b`A`b`]W`Yf`A Ub]Yf`Dfc`hYghY`Xi fW`[YZØ`fhž`U`g
5_h]j]ghYb`Y]bY`gW`k]a a YbXY`6c`fd`UhhZcfa`Yhk U`&\$`?`]ca YhYf
bØfX`]W`XYf`gY`b`VYgYmhYbž`i a `Ui ZX]Y`; YZU`fYb`XYf
9fX[UgZØfXYfi b[`]bni k Y]gYb"

; Ya Y]bgW`UZh`]W`Y`F`YU_h]cb

8Yf`K]XYfghUbX`[Y[Yb`XUg`Dfc`Y`h]gh`Y]b`XYi h]W`Yg`NY]W`Ybž
XUgg`X]Y`5b`]Y[Yb`XYg`l a k Y`hgW`i hnYg`i bX`X]Y`bUW`\U`h][Y
Bi hni b[]cb`FYggci fW`b`]b`XYf`; YgY`gW`UZh`]a a Yf`a Y`f`Ub
6YXYi hi b[]Yk]bbYb`"8]Y`Gh]a a Y`XYf`5_h]j]ghYb`i bX`XYf
5bk c`bYf`_ØbbhY`XYb`8fi W`_Ui Zdc`]h]gW`Y`9bhgW`Y]Xi b[ghf`A[Yf
Yf\Ø`Ybž`i a `X]Y`; YZU`fYb`XYf`[Yd`UbhYb`9fX[UgZØfXYfi b[
Yfbgh`UZh`ni `dfØZYb`i bX`[Y[YVYbYbZU`g`Y]bY`BYi VYk Yfhi b[`XYf
D`AbY`Ubni cfXbYb"

· ·B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY